

Juin 2016  
FL703A  
NHTSA n° 16V-143  
Transport Canada n° 16-113  
AVIS RÉVISÉ

## Objet : Modules HVAC ParkSmart

**Modèles concernés : certains véhicules Freightliner Cascadia construits entre le 25 mars 2014 et le 9 novembre 2015 équipés de certains systèmes HVAC auxiliaires ParkSmart.**

### Renseignements généraux

Au nom de sa division de camions Freightliner, Daimler Trucks North America LLC a déterminé qu'une déféctuosité liée à la sécurité des véhicules automobiles existe pour les véhicules mentionnés ci-dessus.

Cette campagne couvre environ 10 270 véhicules.

Sur certains de ces véhicules, un contact inadéquat entre d'une part les surfaces de contact du connecteur électrique côté compresseur du faisceau avec le système HVAC auxiliaire ParkSmart, et d'autre part les broches électriques sur le dessus du compresseur, peut provoquer une haute résistance électrique locale ou un arc électrique localisé, provoquant une chaleur excessive au niveau de cette interface. Un arc électrique localisé ou une chaleur excessive au niveau de cette interface peut augmenter les risques d'incendie et donc les risques de blessures ou de dommages matériels.

Le dernier recours consiste à rechercher un certain type de bouchon de compresseur. Si nécessaire, le bouchon du compresseur doit être remplacé. En outre, la connexion du faisceau de câblage électrique doit également être inspectée pour déceler d'éventuels signes de surchauffe et remplacée si nécessaire.

**RÉVISIONS** : des remarques concernant les pourcentages de pièces de rechange prévus ont été ajoutées au tableau des pièces de rechange ; l'étape d'inspection du numéro de série du ParkSmart a été modifiée ; le tableau de référence rapide d'identification des numéros de série ParkSmart a été mis à jour ; des renseignements supplémentaires concernant une vidéo décrivant la réparation ont été ajoutés aux instructions de travail.

**REMARQUE** : utilisez une imprimante couleur lors de l'impression des instructions de travail, afin de mieux visualiser les figures d'exemples de pièces endommagées.

**REMARQUE** : une assistance complémentaire avec la vidéo décrivant la réparation est disponible sur le site [www.dtnaarc.com](http://www.dtnaarc.com). Naviguez à l'onglet « Media and Resources » (Médias et ressources), puis cliquez sur « DTNA Media » (Médias DTNA), puis sélectionnez « DTechTV – Vehicle » et recherchez FL-703. Les vidéos sont également disponibles dans Service Solutions :

Remplacement du bouchon du compresseur - <https://www.dtnasolutions.com/videos/1104>

Remplacement du faisceau de câblage du compresseur - <https://www.dtnasolutions.com/videos/1101>

### Réparations supplémentaires

Les concessionnaires doivent terminer toutes les campagnes de rappel et d'intervention de service en cours avant la vente ou la livraison d'un véhicule. Les concessionnaires seront responsables de tout dommage progressif résultant de leur négligence dans l'exécution des campagnes avant la vente ou la livraison d'un véhicule.

Les propriétaires pourraient être responsables de tout dommage progressif résultant de leur négligence dans l'exécution des campagnes dans un délai raisonnable après réception de l'avis.

### Instructions pour le travail à effectuer

Consultez les instructions de travail ci-jointes. Avant d'entreprendre la campagne, vérifiez si le véhicule est muni d'un autocollant de parachèvement (formulaire WAR260).

Juin 2016  
FL703A  
NHTSA n° 16V-143  
Transport Canada n° 16-113  
AVIS RÉVISÉ

## Pièces de remplacement

Les pièces de rechange sont maintenant disponibles et peuvent être commandées par numéro de trousse ou de pièce, figurant dans la liste ci-dessous, de votre Centre de distribution de pièces impliqué.

Si nos dossiers indiquent que votre établissement concessionnaire a commandé des véhicules ciblés par la campagne numéro FL703A, une liste des clients et des numéros d'identification de véhicules sera disponible dans OWL. Veuillez consulter cette liste lors de la commande des pièces pour ce rappel.

**Tableau 1** - Pièces de remplacement pour le rappel FL703

**RÉVISIONS** : des remarques concernant les pourcentages de pièces de rechange prévus ont été ajoutées au tableau des pièces de rechange.

**REMARQUE** : remplacez le faisceau de câblage et la boucle du fluide frigorigène **UNIQUEMENT** si cela est nécessaire. Le remplacement de la boucle du fluide frigorigène nécessite de prendre des photos de bonne qualité pour documenter les dommages affectant la/les broches de raccordement du compresseur ou le/les joints en silicone. Les demandes de remboursement relatives au remplacement de la boucle du fluide frigorigène sans fournir de photos de bonne qualité des dommages seront refusées ou rétrofacturées.

Numéro de campagne	Numéro de trousse/pièce	Description de la pièce	Qté par trousse / pièces par NIV
FL703A	25-FL703-000	CONTENU DE LA TROUSSE : 1 - ALUMINUM CAP 1 - TEMPLATE 1 - COVER PLATE 1 - NUT 2 - SCREWS	1 chacune
	WAR260	COMPLETION STICKER	1 chacune
FL703A REMARQUE : il est attendu que le faisceau de câblage aura besoin d'être remplacé sur seulement environ 10 % des véhicules affectés par cette campagne. En raison de la disponibilité limitée de cette pièce, veuillez ne pas commander une quantité excessive de cette pièce.  Installez <b>UNIQUEMENT</b> si le remplacement du faisceau de câblage est nécessaire	BSM 1000338843	HARNES, CNTL, CLUSTER BLOCK	1 chacune
FL703A REMARQUE : il est attendu que la boucle du fluide frigorigène aura besoin d'être remplacée sur seulement environ 1 % des véhicules affectés par cette campagne. En raison de la disponibilité limitée de cette pièce, veuillez ne pas commander une quantité excessive de cette pièce.  Installez <b>UNIQUEMENT</b> si le remplacement de la boucle du fluide frigorigène est nécessaire	BSM 1001115338	HVAC LOOP, SPLIT FRTLNR P3	1 chacune

Tableau 1

Juin 2016  
FL703A  
NHTSA n° 16V-143  
Transport Canada n° 16-113  
AVIS RÉVISÉ

## Pièces déposées

Concessionnaires du Canada et des États-Unis, veuillez suivre les instructions de suivi d'expédition des pièces défectueuses sous garantie pour le traitement de toutes les pièces déposées. Distributeurs à l'exportation, sauf avis contraire, veuillez détruire les pièces déposées.

## Allocation forfaitaire de main-d'œuvre

**Tableau 2** - Allocation forfaitaire de main-d'œuvre

Numéro de campagne	Procédure	Temps alloué (heures)	Code SRT	Action corrective
FL703A	Inspection du numéro de série du ParkSmart, pas de remplacement du bouchon du compresseur	0,1	996-0976A	06 - Inspection
	Inspection du numéro de série du ParkSmart et remplacement du bouchon du compresseur	0,5	996-0976B	12 - Campagne/rappel de réparation
	Inspection du numéro de série du ParkSmart et remplacement du bouchon du compresseur et du faisceau de câblage	1,0	996-0976C	
	Inspection du numéro de série du ParkSmart et remplacement de la boucle du fluide frigorigène	5,8	996-0976D	

**Tableau 2**

**IMPORTANT :** Une fois le rappel terminé, trouvez l'étiquette de parachèvement de base à l'emplacement approprié sur le véhicule et apposez l'autocollant rouge de parachèvement fourni dans la trousse de rappel (formulaire WAR260). Si le véhicule n'a pas d'étiquette de parachèvement de base, nettoyez un emplacement approprié sur le véhicule et apposez-y d'abord l'étiquette de parachèvement de base (formulaire WAR259). Si une trousse de rappel n'est pas requise ou si aucun autocollant de parachèvement ne se trouve dans la trousse, inscrivez le numéro de rappel sur un autocollant vierge et apposez-le sur l'étiquette de parachèvement de base.

## Demandes de remboursement

Vous serez remboursé pour vos pièces, votre main-d'œuvre et la manutention (prix au débarquement pour les distributeurs à l'exportation) en soumettant votre demande de remboursement par l'entremise du système de garanties dans les 30 jours suivant l'exécution complète de cette campagne. Veuillez indiquer les renseignements suivants dans OWL :

**REMARQUE :** remplacez le faisceau de câblage et la boucle du fluide frigorigène **UNIQUEMENT** si cela est nécessaire. Le remplacement de la boucle du fluide frigorigène nécessite de prendre des photos de bonne qualité pour documenter les dommages affectant la/les broches de raccordement du compresseur ou le/les joints en silicone. Les demandes de remboursement relatives au remplacement de la boucle du fluide frigorigène sans fournir de photos de bonne qualité des dommages seront refusées ou rétrofacturées.

- Le type de demande est **Campagne de rappel**.
- Dans le champ Campagne, saisissez le numéro de la campagne et le groupe approprié (**FL703-A**).
- Dans le champ principal pièce défectueuse, saisissez **25-FL703-000**.
- Dans la section Pièces, saisissez le ou les numéros de trousse appropriés, comme indiqué dans le tableau Pièces de rechange.
- Dans le champ Main-d'œuvre, saisissez le temps normal de réparation (code SRT) approprié parmi ceux qui figurent dans le tableau Allocation forfaitaire de main-d'œuvre. Une allocation de 0,3 heure sera automatiquement ajoutée sous le code SRT 939-6010A pour le temps imparti aux tâches administratives.

Juin 2016

FL703A

NHTSA n° 16V-143

Transport Canada n° 16-113

AVIS RÉVISÉ

- Le code VMRS des composants est **001-003-068** et le code de cause est **A1 - Campagne**.
- **États-Unis et Canada -- Remboursement pour réparations antérieures.** Lorsqu'un client s'informe à propos du remboursement, veuillez procéder comme suit :
  - Acceptez la documentation de la réparation antérieure.
  - Effectuez une vérification sommaire des documents du client pour voir si la réparation est éligible pour un remboursement. (Reportez-vous à la rubrique « Copie de la lettre au propriétaire » dans ce bulletin pour obtenir des directives de remboursement).
  - Soumettez une demande de pré-approbation de rappel dans OWL pour un obtenir une décision.
  - Joignez la documentation à la requête de pré-approbation.
  - Si la demande est approuvée, soumettez un justificatif de demande de remboursement pour la pré-approbation.
  - Remboursez le montant approprié au client.

**IMPORTANT :** Vous devez consulter OWL avant d'effectuer ce rappel afin de vous assurer que le véhicule est effectivement concerné et que la campagne n'a pas été déjà achevée. Vérifiez également si un autocollant de parachèvement est présent avant de commencer le travail.

Pour plus d'informations, les concessionnaires du Canada et des États-Unis peuvent contacter le Service des campagnes de garanties entre 7 h et 16 h, heure du Pacifique, du lundi au vendredi ; consultez le site Web [AccessFreightliner.com/Support/My Tickets](http://AccessFreightliner.com/Support/My Tickets) et soumettez une demande, ou appelez le Centre d'assistance à la clientèle au 1-800-385-4357 après les heures normales de bureau, pour toute question ou demande de renseignements supplémentaire. Distributeurs à l'exportation, soumettez une demande en ligne ou communiquez avec le directeur du service après-vente de votre concessionnaire international.

Concessionnaires du Canada et des États-Unis : Pour retourner les inventaires de trousse en surplus associés à cette campagne, les concessionnaires américains doivent soumettre une autorisation de retour de pièce (PAR) au PDC de Memphis. Les concessionnaires canadiens doivent soumettre une autorisation de retour de pièce (PAR) à leur centre de distribution de pièces (PDC). Toutes les trousse doivent être en état adéquat pour la revente. Les demandes PAR doivent inclure le numéro de la facture d'achat originale. Distributeurs à l'exportation : Les stocks en trop ne peuvent pas être retournés.

La lettre avisant les propriétaires de véhicules canadiens et américains est jointe, à titre de référence.

Veuillez prendre note que le National Traffic and Motor Vehicle Safety Act, tel que modifié (Titre 49, Code des États-Unis, chapitre 301), exige que le ou les véhicules du propriétaire soient réparés dans un délai raisonnable après que les pièces sont mises à votre disposition. Le règlement stipule que le fait de ne pas réparer un véhicule dans les 60 jours suivant l'offre de réparation constitue une preuve prima facies de délai non raisonnable. Toutefois, des circonstances particulières peuvent raccourcir la période de 60 jours. Le fait de négliger de réparer un véhicule dans un délai raisonnable peut entraîner l'obligation de (a) remplacer sans frais le véhicule par un autre véhicule identique ou raisonnablement équivalent, ou (b) rembourser la totalité du prix d'achat, moins une allocation de dépréciation raisonnable. Le règlement interdit également aux concessionnaires de revendre un véhicule sans y avoir effectué toutes les réparations de rappel en instance. Tout loueur est également tenu d'envoyer une copie de l'avis de rappel à ses locataires dans les dix (10) jours. Tout fabricant secondaire doit faire suivre cet avis à ses distributeurs et points de vente au détail dans les cinq jours ouvrables.

Juin 2016  
FL703A  
NHTSA n° 16V-143  
Transport Canada n° 16-113  
AVIS RÉVISÉ

## AVIS RÉVISÉ

### Copie de l'avis aux propriétaires

#### Objet : Modules HVAC ParkSmart

**Avis destiné à nos clients américains** : Cet avis vous a été envoyé conformément aux exigences de la National Traffic and Motor Vehicle Safety Act. **Avis destiné à nos clients canadiens** : Cet avis vous a été envoyé conformément à la Loi sur la sécurité automobile du Canada.

Au nom de sa division de camions Freightliner, Daimler Trucks North America LLC a déterminé qu'une déféctuosité liée à la sécurité des véhicules automobiles existe sur certains véhicules construits par Freightliner Cascadia entre le 25 mars 2014 et le 9 novembre 2015 équipés de certains systèmes HVAC auxiliaires ParkSmart.

Sur certains de ces véhicules, un contact inadéquat entre d'une part les surfaces de contact du connecteur électrique côté compresseur du faisceau avec le système HVAC auxiliaire ParkSmart, et d'autre part les broches électriques sur le dessus du compresseur, peut provoquer une haute résistance électrique locale ou un arc électrique localisé, provoquant une chaleur excessive au niveau de cette interface. Un arc électrique localisé ou une chaleur excessive au niveau de cette interface peut augmenter les risques d'incendie et donc les risques de blessures ou de dommages matériels.

Le dernier recours consiste à rechercher un certain type de bouchon de compresseur. Si nécessaire, le bouchon du compresseur doit être remplacé. En outre, la connexion du faisceau de câblage électrique doit également être inspectée pour déceler d'éventuels signes de surchauffe et remplacée si nécessaire.

Il s'agit du deuxième de deux avis envoyés concernant l'objet de la campagne FL703A. La réparation finale est prête et les pièces détachées ont été stockées. Veuillez contacter un concessionnaire autorisé de Daimler Trucks North America afin de prendre les dispositions nécessaires pour effectuer le rappel et pour vous assurer que les pièces sont disponibles chez votre concessionnaire. Pour trouver un concessionnaire autorisé, effectuez une recherche en ligne sur le site Web [www.Daimler-TrucksNorthAmerica.com/Contact Us/Find a Dealer](http://www.Daimler-TrucksNorthAmerica.com/Contact Us/Find a Dealer). La réparation prend entre une heure et huit heures, selon le cas, et sera effectuée sans frais pour vous.

Vous pourriez être responsables de tout dommage progressif résultant de votre négligence dans l'exécution du rappel dans un délai raisonnable après réception de l'avis.

Si vous n'êtes pas le propriétaire du ou des véhicules dont les numéros d'identification apparaissent sur l'avis de rappel, veuillez retourner l'avis au Service des campagnes de garanties avec tous les renseignements dont vous disposez qui pourraient nous aider à identifier le propriétaire actuel. Le loueur est également tenu par la loi fédérale de faire parvenir cet avis au locataire dans les 10 jours. Si vous êtes un fabricant secondaire, la loi fédérale exige que vous fassiez suivre cet avis à vos distributeurs et détaillants dans les cinq jours ouvrables. Si vous avez payé pour faire corriger le problème traité dans ce rappel avant de recevoir cet avis, vous pourriez être admissible pour un remboursement. Veuillez consulter le verso de cet avis pour obtenir des détails.

**Avis destiné à nos clients américains** : Si vous avez des questions à propos de ce rappel, ou avez besoin de plus de renseignements, veuillez communiquer avec le Service des campagnes de garantie au 1-800-547-0712 entre 7 h 00 et 16 h 00, heure du Pacifique, du lundi au vendredi, envoyez un courriel à [DTNA.Warranty.Campaigns@Daimler.com](mailto:DTNA.Warranty.Campaigns@Daimler.com), ou appelez le Centre d'assistance à la clientèle au 1-800-385-4357 après les heures normales de bureau. S'il est impossible de faire corriger la déféctuosité gratuitement et dans un délai raisonnable, vous pourriez porter plainte à l'administrateur, National Highway Traffic Safety Administration, 1200 New Jersey Avenue, SE, Washington, DC 20590 ou encore appeler la ligne d'assistance Vehicle Safety au 1-888-327-4236 (TTY : 800-424-9153) ou sur le site Web <http://www.safercar.gov>. **Avis destiné à nos clients canadiens** : Si vous avez des questions à propos de ce rappel, ou avez besoin de plus de renseignements, veuillez communiquer avec le Service des campagnes de garantie au 1-800-547-0712 entre 7 h 00 et 16 h 00, heure du Pacifique, du lundi au vendredi, envoyez un courriel à

**Juin 2016  
FL703A  
NHTSA n° 16V-143  
Transport Canada n° 16-113  
AVIS RÉVISÉ**

DTNA.Warranty.Campaigns@Daimler.com, ou appelez le Centre d'assistance à la clientèle au 1-800-385-4357 après les heures normales de bureau.

Nous sommes désolés pour tout inconfort pouvant résulter de cette activité, mais nous sommes certains que vous comprenez notre intérêt dans la sécurité des véhicules automobiles.

SERVICE DES CAMPAGNES DE GARANTIE

Pièce jointe

Jun 2016  
FL703A  
NHTSA n° 16V-143  
Transport Canada n° 16-113  
AVIS RÉVISÉ

## **Remboursement au client pour des réparations effectuées avant le rappel**

Si vous avez déjà **payé** pour corriger le problème traité dans ce rappel, vous pourriez être admissible à un remboursement.

Les demandes de remboursement peuvent inclure les pièces et la main-d'œuvre. Le remboursement peut être limité au montant que la réparation aurait coûté si elle avait été effectuée par un concessionnaire autorisé Daimler Trucks North America LLC. Les documents suivants doivent être présentés à votre concessionnaire pour faire une demande de remboursement.

Veillez fournir des copies originales ou très lisibles de tous les reçus, factures et bons de réparation qui doivent indiquer :

- Le nom et l'adresse de la personne qui a payé pour les réparations.
- Le numéro d'identification du véhicule (NIV) qui a été réparé.
- La nature du problème, la réparation effectuée et la date de l'intervention.
- Le nom de la personne qui a réparé le véhicule.
- Le coût total réclamé pour les réparations.
- Une preuve de paiement de la réparation (comme le recto et le verso d'un chèque oblitéré ou un reçu de carte de crédit).

Le remboursement sera effectué par chèque de votre concessionnaire Daimler Trucks North America LLC.

Veillez discuter de cette question avec votre concessionnaire autorisé Daimler Trucks North America LLC.

Juin 2016  
FL703A  
NHTSA n° 16V-143  
Transport Canada n° 16-113  
AVIS RÉVISÉ

## Instructions pour le travail à effectuer

### Objet : Modules HVAC ParkSmart

**Modèles concernés : certains véhicules Freightliner Cascadia construits entre le 25 mars 2014 et le 9 novembre 2015 équipés de certains systèmes HVAC auxiliaires ParkSmart.**

**RÉVISIONS** : des remarques concernant les pourcentages de pièces de rechange prévus ont été ajoutées au tableau des pièces de rechange ; l'étape d'inspection du numéro de série du ParkSmart a été modifiée ; le tableau de référence rapide d'identification des numéros de série ParkSmart a été mis à jour ; des renseignements supplémentaires concernant une vidéo décrivant la réparation ont été ajoutés aux instructions de travail.

**REMARQUE** : utilisez une imprimante couleur lors de l'impression des instructions de travail, afin de mieux visualiser les figures d'exemples de pièces endommagées.

**REMARQUE** : une assistance complémentaire avec la vidéo décrivant la réparation est disponible sur le site [www.dtnaarc.com](http://www.dtnaarc.com). Naviguez à l'onglet « Media and Resources » (Médias et ressources), puis cliquez sur « DTNA Media » (Médias DTNA), puis sélectionnez « DTechTV – Vehicle » et recherchez FL-703. Les vidéos sont également disponibles dans Service Solutions :

Remplacement du bouchon du compresseur - <https://www.dtnasolutions.com/videos/1104>

Remplacement du faisceau de câblage du compresseur - <https://www.dtnasolutions.com/videos/1101>

**REMARQUE** : remplacez le faisceau de câblage et la boucle du fluide frigorigène **UNIQUEMENT** si cela est nécessaire. Le remplacement de la boucle du fluide frigorigène nécessite de prendre des photos de bonne qualité pour documenter les dommages affectant la/les broches de raccordement du compresseur ou le/les joints en silicone. Les demandes de remboursement relatives au remplacement de la boucle du fluide frigorigène sans fournir de photos de bonne qualité des dommages seront refusées ou rétrofacturées.

## Outils requis

Les outils suivants sont nécessaires pour effectuer ces procédures et inspections.

- Perceuse électrique sur batterie avec un mandrin de 10 mm (3/8 po)
- Scie trépan de 10 cm (4 po) avec mandrin
- Clé dynamométrique avec un mandrin de 10 mm (3/8 po) avec une plage de 113 à 565 N·cm (10 à 50 lbf·po)
- Douilles de 8 à 11 mm (5/16 à 7/16 po)
- Clé à cliquet de 6 mm (1/4 po) avec rallonge courte
- Miroir d'inspection

## Inspection du numéro de série du ParkSmart et remplacement du bouchon du compresseur

1. Vérifiez l'étiquette de base (formulaire WAR259) pour voir si elle comporte un autocollant de parachèvement (formulaire WAR260) pour le rappel FL703, ce qui indiquerait que le travail a été effectué. L'étiquette de base est généralement placée sur la portière du côté passager, à environ 30 cm (12 po) en dessous du loquet de portière. Si un autocollant est présent, aucune intervention n'est requise. Si aucun autocollant n'est présent, passez à l'étape suivante.
2. Garez le véhicule sur une surface plane, coupez le moteur et serrez le frein de stationnement. Calez les roues.

Juin 2016  
FL703A  
NHTSA n° 16V-143  
Transport Canada n° 16-113  
AVIS RÉVISÉ

- Ouvrir la porte du compartiment de rangement inférieur de l'armoire située derrière le siège du conducteur, puis retirez le revêtement de l'étagère. Reportez-vous à la **figure 1**.
- Vérifiez le numéro de série du ParkSmart. Reportez-vous à la **figure 2** pour connaître l'emplacement du numéro de série et au **tableau 3 pour déterminer le numéro de série**.

**REMARQUE** : certains compresseurs ParkSmart parmi les véhicules affectés par cette campagne ont été fabriqués avec le connecteur de la cosse annelée faisant partie du compresseur. Ces compresseurs n'ont pas besoin de bouchon en aluminium. Les numéros de série de ces compresseurs ParkSmart sont CLY001003 à CLY001086, et CMA001660 à CMA001710. Ils sont reconnaissables par un point vert autocollant sur le contrôleur. En présence d'un de ces compresseurs, n'ouvrez pas la boîte et déclarez une inspection uniquement.

- Si les trois premières lettres du numéro de série du compresseur ParkSmart figurent dans la liste ci-dessous, passez à l'étape 5.

• CIV • CIW • CIX • CIY • CIZ • CLX • CLZ

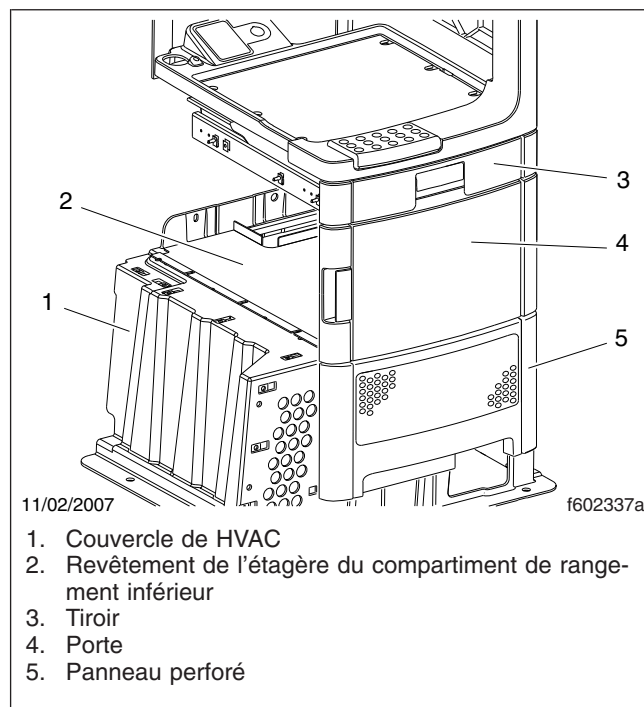
Si les trois premières lettres sont CLY ou CMA, passez à l'étape 4.2.

Si les trois premières lettres ne figurent **PAS** parmi celles susmentionnées, aucune intervention supplémentaire n'est nécessaire. Passez alors à l'étape 20 (page 13).

- Si les trois premières lettres sont CLY ou CMA, le numéro de série appartient-il aux plages suivantes?
  - CLY001003 à CLY001086
  - CMA001660 à CMA001710

Dans l'affirmative, aucune intervention supplémentaire n'est requise. Passez alors à l'étape 20 (page 13).

Sinon, passez à l'étape 5.

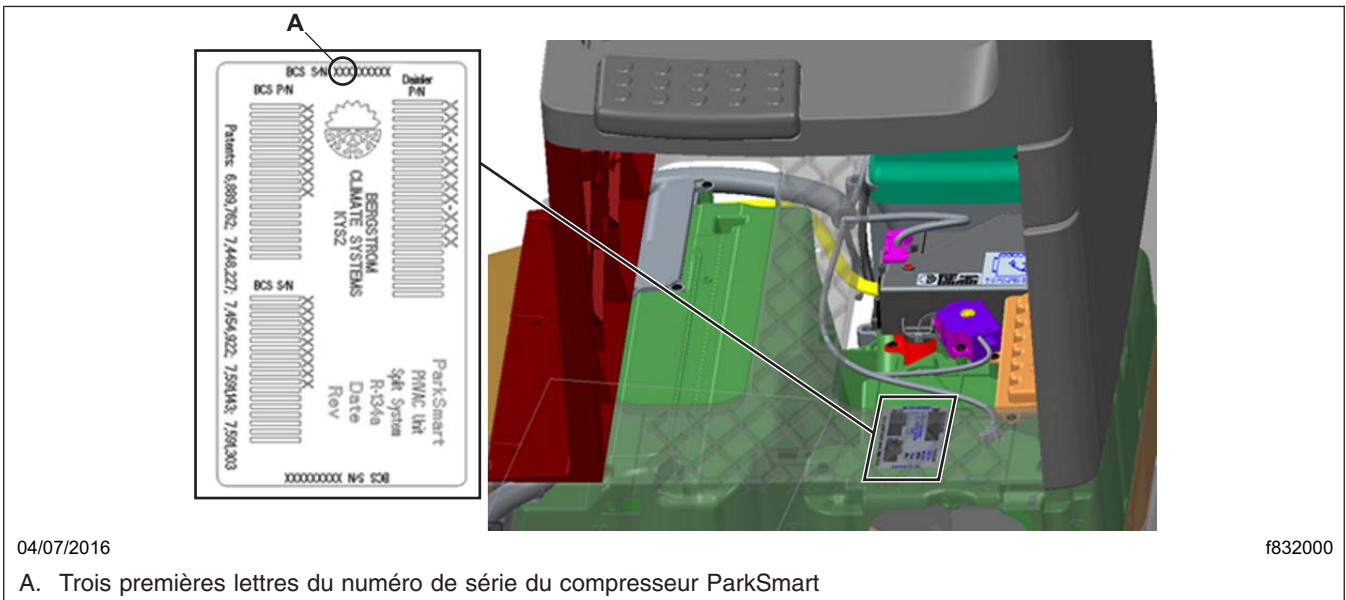


**Fig. 1, Armoire du compartiment couchette**

Juin 2016  
FL703A  
NHTSA n° 16V-143  
Transport Canada n° 16-113  
AVIS RÉVISÉ

REMARQUE : Sur les véhicules avec un compartiment couchette de 1,20 m (48 pouces) ou 1,5 m (60 pouces), la procédure de perçage et d'inspection doit être effectuée en accédant au compresseur par en dessous de la couchette du bas. Reportez-vous à la **figure 3**.

5. Retirez le tiroir de l'armoire. Reportez-vous à la **figure 1**.



**Fig. 2, Emplacement du numéro de série du compresseur ParkSmart (emplacement typique; le numéro se trouve parfois sur la partie gauche)**

Référence rapide d'identification des numéros de série ParkSmart	
Code	Intervention nécessaire
CIV CIW CIX CIY CIZ CLX CLY CLZ CMA	Si les trois premières lettres du numéro de série du compresseur ParkSmart <b>SONT</b> dans la liste de codes ci-contre, passez à l'étape suivante.  Si les trois premières lettres du numéro de série du compresseur ParkSmart <b>NE SONT PAS</b> dans la liste de codes ci-contre, aucune intervention supplémentaire n'est nécessaire. Passez alors à l'étape 20 (page 13).
CLY001003 à CLY001086 --- CMA001660 à CMA001710	Si le numéro de série du ParkSmart <b>EST</b> dans la liste de pages ci-contre, aucune intervention supplémentaire n'est nécessaire. Passez alors à l'étape 20 (page 13).

**Table 3, Référence rapide d'identification des numéros de série ParkSmart**



**Fig. 3, Accès au compresseur dans les couchettes de 1,20 m (48 pouces) ou 1,5 m (60 pouces)**

Juin 2016  
FL703A  
NHTSA n° 16V-143  
Transport Canada n° 16-113  
AVIS RÉVISÉ

REMARQUE : la procédure suivante a été élaborée par Bergstrom avec l'approbation de DTNA.

6. Préparez un trou avec la scie trépan de 10 cm (4 po) en enroulant plusieurs couches de ruban adhésif autour du trépan, à 10 mm (3/8 po) des dents, pour servir de butée-guide de référence. Reportez-vous à la [figure 4](#).

REMARQUE : le point de référence pour le patron est un bossage situé sur la partie supérieure du boîtier du compresseur ParkSmart, qui doit s'aligner avec le repère de centrage intérieur du patron.

7. Placez le patron fourni dans la trousse, comme illustré sur la [figure 5](#). Insérez un tournevis dans le repère de centrage le plus proche et le bossage sur la partie supérieure du boîtier du compresseur ParkSmart afin de maintenir le patron en place, puis faites une marque sur la partie supérieure du boîtier du compresseur au centre des deux trous de 10 cm (4 po).

## NOTICE

**Le trou de 10 cm (4 po) le plus proche doit être percé en premier pour réduire les risques d'endommager les pièces internes.**

8. Percez le trou de 10 cm (4 po) le plus proche dans la partie supérieure du boîtier du compresseur. Reportez-vous à la [figure 6](#)



04/11/2016

f832010

Enroulez le ruban adhésif autour du trépan à 10 mm (3/8 po) des dents.

**Fig. 4, Préparation de la scie trépan**



04/08/2016

f832001

**Fig. 5, Placement du patron**



04/07/2016

f832002

**Fig. 6, Perçage du trou de 10 cm (4 po)**

Juin 2016  
FL703A  
NHTSA n° 16V-143  
Transport Canada n° 16-113  
AVIS RÉVISÉ

## NOTICE

**Assurez-vous que le faisceau de câblage est dégagé de la zone où le second trou de 10 cm (4 po) sera percé, avant de percer ce deuxième trou, sans quoi le faisceau de câblage pourrait être endommagé.**

9. Retirez tout faisceau de câblage de la zone située en dessous de l'emplacement du deuxième trou de 10 cm (4 po).
10. Percez le second trou de 10 cm (4 po) le plus proche dans la partie supérieure du boîtier du compresseur.
11. Si besoin, limez les « points » créés par l'intersection des deux trous. Reportez-vous à la **figure 7**.
12. Nettoyez la zone de travail et retirez tous les morceaux de plastique.
13. Retirez, puis jetez l'écrou et le capuchon à évent du connecteur.

**IMPORTANT :** Dans l'étape suivante, ne débranchez pas le faisceau de câblage du compresseur.

14. En utilisant un miroir si besoin, inspectez tous les côtés du connecteur pour voir s'il présente des dommages dus à la chaleur, y compris s'il est décoloré ou fondu. Reportez-vous à la **figure 8**.

Si le connecteur présente des signes de dommages dus à la chaleur, reportez-vous à la section « Remplacement du faisceau de câblage du compresseur » à la page 13 de ces instructions de travail.

Si le connecteur ne présente pas de signes de dommages dus à la chaleur, passez à l'étape suivante.

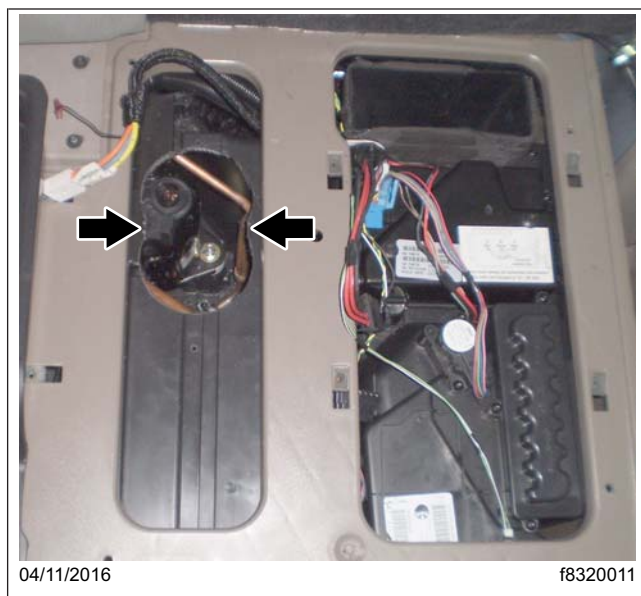


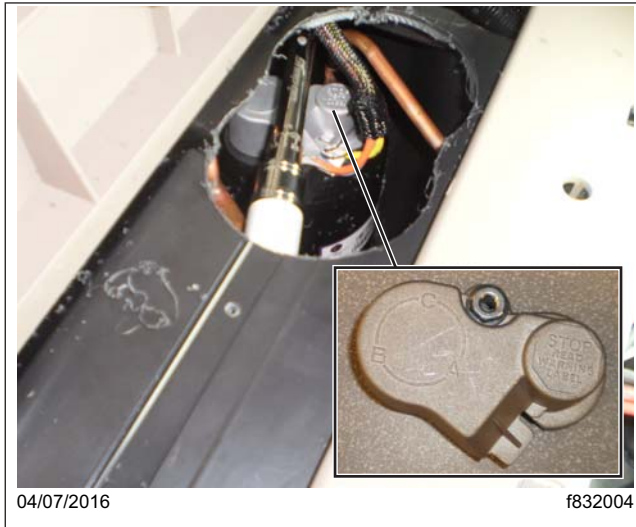
Fig. 7, « Points » à limer



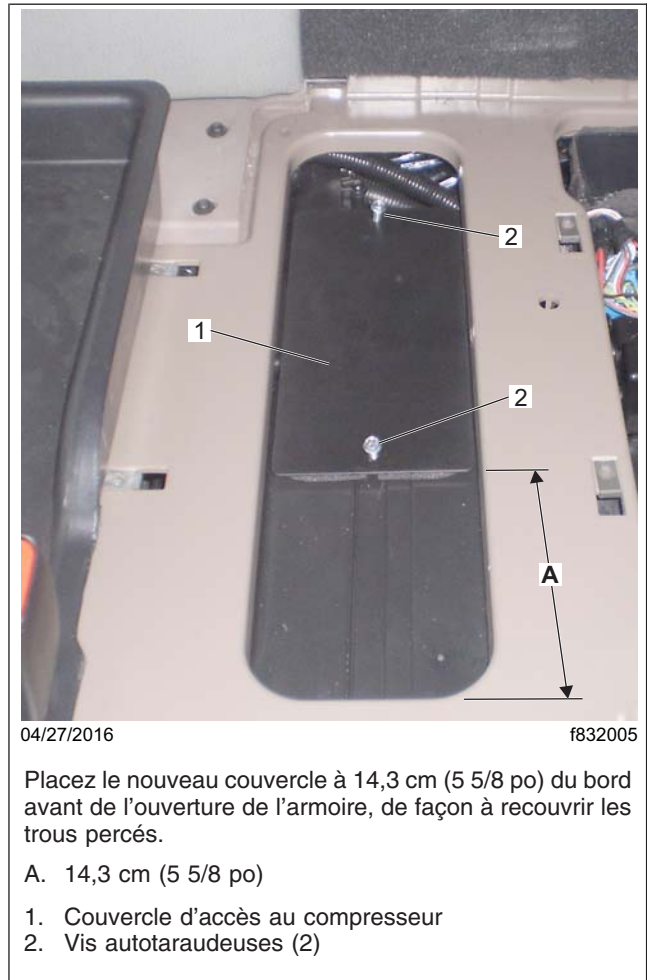
Fig. 8, Connecteur fondu et avec décoloration jaunâtre

Juin 2016  
FL703A  
NHTSA n° 16V-143  
Transport Canada n° 16-113  
AVIS RÉVISÉ

15. Installez le nouveau capuchon en aluminium et l'écrou de retenue fournis dans la trousse. Serrez l'écrou à un couple entre 452 et 508 N·cm (entre 40 et 45 lbf·po). Reportez-vous à la **figure 9**.
16. Installez le nouveau couvercle d'accès au compresseur fourni dans la trousse. Reportez-vous à la **figure 10**.



**Fig. 9, Capuchon en aluminium du connecteur**



Placez le nouveau couvercle à 14,3 cm (5 5/8 po) du bord avant de l'ouverture de l'armoire, de façon à recouvrir les trous percés.

A. 14,3 cm (5 5/8 po)

1. Couvercle d'accès au compresseur
2. Vis autotaraudeuses (2)

**Fig. 10, Installation du couvercle d'accès au compresseur**

17. Remettez le revêtement de l'étagère en place.
18. Remettez le tiroir en place.
19. Fermez la porte de l'armoire.
20. Nettoyez un emplacement sur l'étiquette de base (formulaire WAR259). Écrivez le numéro de campagne FL703 sur un autocollant de parachèvement rouge vierge (Formulaire WAR260) pour indiquer que le travail a été terminé et l'apposer sur l'étiquette de base.

Juin 2016  
FL703A  
NHTSA n° 16V-143  
Transport Canada n° 16-113  
AVIS RÉVISÉ

## Remplacement du faisceau de câblage du compresseur

**REMARQUE :** Remplacez le faisceau de câblage du compresseur **UNIQUEMENT** si cela est nécessaire.

**REMARQUE :** une assistance complémentaire avec la vidéo décrivant la réparation est disponible sur le site [www.dtnaarc.com](http://www.dtnaarc.com). Naviguez à l'onglet « Media and Resources » (Médias et ressources), puis cliquez sur « DTNA Media » (Médias DTNA), puis sélectionnez « DTechTV – Vehicle » et recherchez FL-703. Les vidéos sont également disponibles dans Service Solutions :

Remplacement du bouchon du compresseur - <https://www.dtnasolutions.com/videos/1104>

Remplacement du faisceau de câblage du compresseur - <https://www.dtnasolutions.com/videos/1101>

1. Débranchez les batteries de démarrage au niveau des câbles négatifs.
2. Débranchez les batteries du système HVAC en stationnement au niveau des câbles négatifs.
3. Débranchez le connecteur du compresseur.
4. Nettoyez les débris éventuels autour des broches, et utilisez un chiffon imbibé d'alcool pour nettoyer les broches.
5. Examinez les broches de raccordement du compresseur et l'isolant en silicone orange qui les entoure. Reportez-vous à la **figure 11**.

Si l'isolant en silicone orange autour des broches de raccordement du compresseur présente des signes de dommages dus à la chaleur, reportez-vous à la section « Remplacement de la boucle du fluide frigorigène » à la page 17 de ces instructions de travail.

Si l'isolant en silicone orange autour des broches de raccordement du compresseur ne présente pas de signes de dommages dus à la chaleur, remplacer le faisceau uniquement. Passez à l'étape suivante.



04/28/2016

f832012

Inspectez les broches de raccordement du compresseur et le joint en silicone pour vérifier qu'ils ne sont pas décolorés ou fondus.

**Fig. 11, Isolant en silicone fondu et broches de raccordement du compresseur endommagées**

Jun 2016

FL703A

NHTSA n° 16V-143

Transport Canada n° 16-113

AVIS RÉVISÉ

6. Débranchez les connecteurs de l'interrupteur thermique du compresseur.
7. Retirez les vis du couvercle en plastique.
8. Retirez les deux serre-câbles, derrière le boîtier, servant à maintenir le faisceau de câblage en place.
9. Soulevez le coin du couvercle du compresseur et dégagez le faisceau de câblage.
10. Débranchez les deux faisceaux de câblage principaux du contrôleur interne.
11. Retirez la vis de retenue, puis déposez le contrôleur interne. Reportez-vous à la **figure 12**.
  - 11.1 Retirez la fixation.
  - 11.2 Déplacez le contrôleur vers la gauche.
  - 11.3 Soulevez le contrôleur et faites-le glisser vers l'actionneur.
  - 11.4 Faites tourner le contrôleur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, de façon à ce que le bord avant soit dégagé de la base de l'armoire.
  - 11.5 Soulevez le bord avant du contrôleur pour le dégager de l'armoire et, puis retirez le contrôleur et le faisceau de câblage du compresseur.
12. Sur un établi, retirez le couvercle du contrôleur interne.
13. Retirez les écrous de connexion, puis débranchez les fils triphasés des bornes du circuit imprimé. Reportez-vous à la **figure 13**.
14. Débranchez le fil de la sonde de température du circuit imprimé.
15. Retirez le faisceau de câblage endommagé du circuit imprimé et mettez-le au rebut.
16. Branchez le nouveau connecteur du fil de la sonde de température au circuit imprimé.

---

## NOTICE

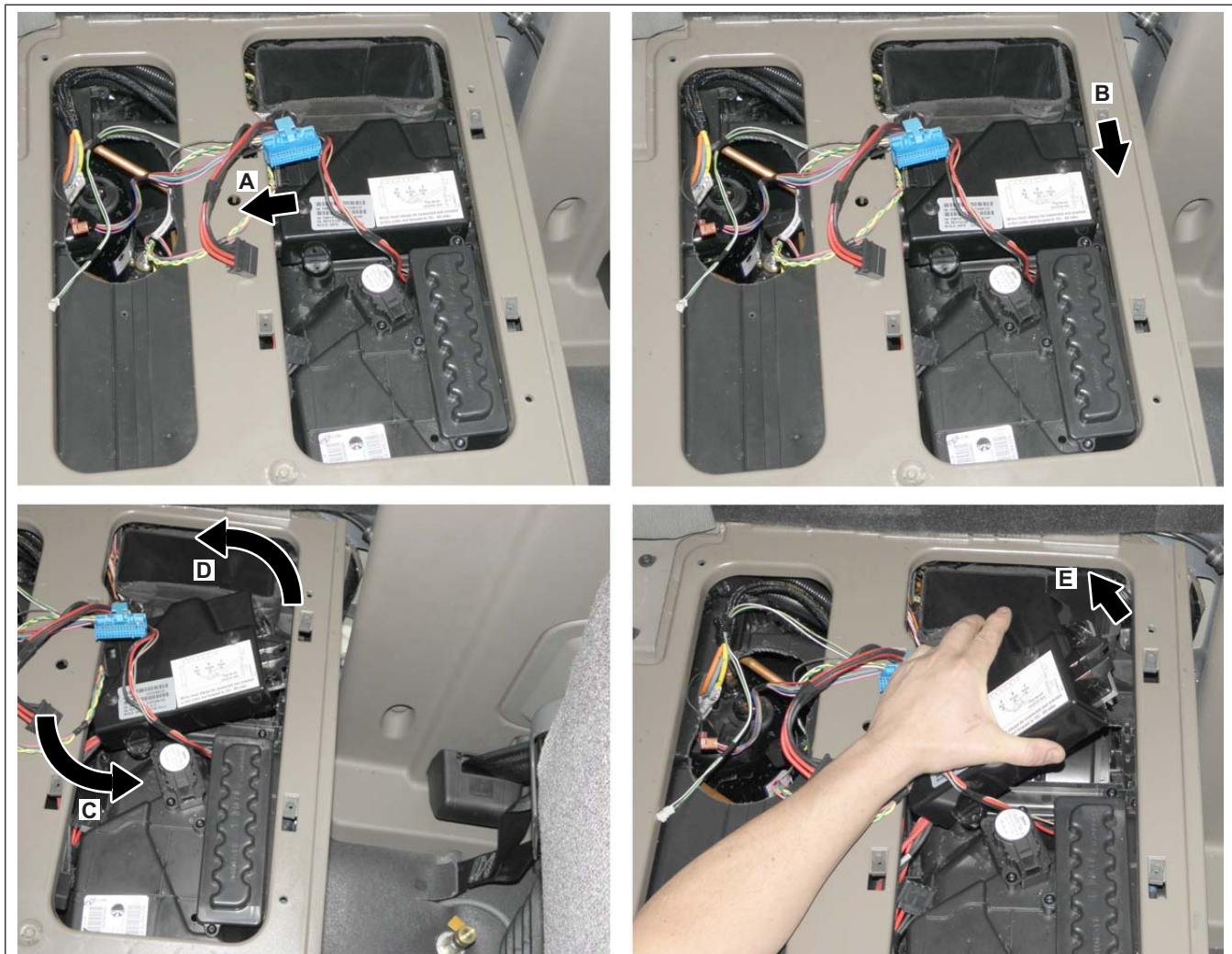
---

**Ne laissez pas les câbles ou les bornes tourner lorsque vous serrez les écrous. Cela risquerait de provoquer un acheminement incorrect du faisceau de câblage.**

**Veillez à serrer suffisamment, mais pas de façon excessive, les écrous de connexion. Un serrage excessif pourrait endommager le circuit imprimé. Ne pas serrer suffisamment pourrait entraîner une mauvaise connexion.**

17. Branchez les fils triphasés du nouveau faisceau de câblage aux bornes du circuit imprimé, comme illustré sur la **figure 13**. Raccordez le fil bleu à la borne de gauche, le fil orange à la borne du milieu et le fil jaune à la borne de droite. Serrez avec précaution les écrous à un couple entre 113 et 158 N·cm (entre 10 et 14 lbf·po). Veillez à serrer suffisamment, mais pas de façon excessive.
  18. Installez le couvercle du contrôleur.
  19. Installez le contrôleur.
  20. Branchez le faisceau de câblage d'alimentation électrique du contrôleur au contrôleur.
- REMARQUE : Le capuchon en aluminium est conçu de façon à s'emboîter parfaitement sur le connecteur.
21. Raccordez le nouveau faisceau de câblage au compresseur en appuyant légèrement sur le connecteur pour bien l'emboîter sur les broches du compresseur.

Juin 2016  
FL703A  
NHTSA n° 16V-143  
Transport Canada n° 16-113  
AVIS RÉVISÉ



04/13/2016

f832007

Dépose du contrôleur interne.

- A. Déplacez le contrôleur légèrement vers la gauche.
- B. Soulevez et faites glisser vers l'intérieur.
- C. Faites tourner le contrôleur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, de façon à dégager les coins opposés.

- D. Soulevez le coin avant.
- E. Soulevez le contrôleur et dégagez-le du couvercle du système HVAC.

**Fig. 12, Dépose du contrôleur interne**

Juin 2016  
FL703A  
NHTSA n° 16V-143  
Transport Canada n° 16-113  
AVIS RÉVISÉ

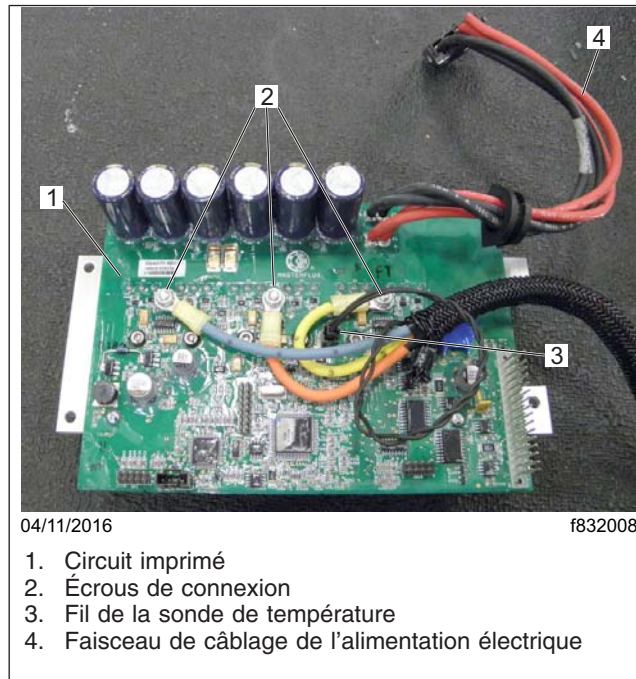


Fig. 13, Câblage du circuit imprimé

22. Installez le nouveau capuchon en aluminium et l'écrou de retenue fournis dans la trousse. Serrez l'écrou à un couple entre 452 et 508 N·cm (entre 40 et 45 lbf·po). Reportez-vous à la [figure 9](#).
23. Installez le nouveau couvercle d'accès au compresseur fourni dans la trousse. Reportez-vous à la [figure 10](#).
24. Remettez le revêtement de l'étagère en place.
25. Remettez le tiroir en place.
26. Fermez la porte de l'armoire.
27. Nettoyez un emplacement sur l'étiquette de base (formulaire WAR259). Écrivez le numéro de campagne FL703 sur un autocollant de parachèvement rouge vierge (Formulaire WAR260) pour indiquer que le travail a été terminé et l'apposer sur l'étiquette de base.

## Remplacement de la boucle du fluide frigorigène

**REMARQUE :** remplacez la boucle du fluide frigorigène **UNIQUEMENT** si cela est nécessaire. Le remplacement de la boucle du fluide frigorigène nécessite de prendre des photos de bonne qualité pour documenter les dommages affectant la/les broches de raccordement du compresseur ou le/les joints en silicone. Les demandes de remboursement relatives au remplacement de la boucle du fluide frigorigène sans fournir de photos de bonne qualité des dommages seront refusées ou rétrofacturées.

**REMARQUE :** L'assemblage de la nouvelle boucle du fluide frigorigène comprend un faisceau de câblage neuf et un capuchon spécial pour la connexion au compresseur. La trousse 25-FL703-000 n'est pas nécessaire pour cette réparation.

1. Remplacez l'assemblage de la boucle du fluide frigorigène du compresseur ParkSmart. Pour des instructions sur comment remplacer l'assemblage de la boucle du fluide frigorigène, reportez-vous à la section **83.03, 280** du *manuel d'atelier du véhicule (en anglais)*.
2. Nettoyez un emplacement sur l'étiquette de base (formulaire WAR259). Écrivez le numéro de campagne FL703 sur un autocollant de parachèvement rouge vierge (Formulaire WAR260) pour indiquer que le travail a été terminé et l'apposer sur l'étiquette de base.